



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
29 de marzo de 2012  
Español  
Original: inglés

### Informe especial del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

#### I. Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con la resolución 2000 (2011) del Consejo de Seguridad, en la cual el Consejo prorrogó hasta el 31 de julio de 2012 el mandato de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) y me solicitó, en el párrafo 19, que le presentara un informe especial, a más tardar el 31 de marzo de 2012, teniendo en cuenta la celebración de las próximas elecciones legislativas, así como los problemas de seguridad existentes y los avances en la reconstrucción de las capacidades nacionales, con recomendaciones sobre posibles ajustes en la estructura y la dotación de la ONUCI. En el informe se examinan los hechos registrados desde el informe de 30 de diciembre de 2011 (S/2011/807) y se incluyen las conclusiones y recomendaciones de una misión de evaluación a Côte d'Ivoire.

#### II. Información actualizada sobre los principales acontecimientos

##### Acontecimientos políticos

2. Después de las elecciones legislativas del 11 de diciembre de 2011, el 8 de marzo de 2012 renunciaron a sus cargos el Primer Ministro y Ministro de Defensa Guillaume Soro y los demás integrantes de su Gobierno. La primera sesión de la Asamblea Nacional tuvo lugar el 12 de marzo en Yamusukro y en ella dos miembros del partido Rassemblement des Républicains (RDR), el Primer Ministro saliente, Guillaume Soro, y Sarah Sako-Fadika, fueron elegidos Presidente de la Asamblea y Vicepresidenta, respectivamente. El 13 de marzo, el Presidente Alassane Ouattara nombró un nuevo Gobierno encabezado por Jeannot Ahoussou-Kouadio, del Parti démocratique de Côte d'Ivoire (PDCI), que es también el Ministro de Justicia, mientras que el Presidente ocupará el cargo de Ministro de Defensa.

3. En el período que se examina, los partidos políticos de la oposición siguieron reorganizando sus estructuras y formando coaliciones como consecuencia de las diferencias de opinión sobre la colaboración con el Gobierno. De resultados de ello, se crearon dos plataformas: la Ligue des mouvements pour le progrès (LMP) y Agir pour la paix et la nation (APN). El 27 de enero, la principal coalición de la



oposición, el Congrès national de la résistance pour la démocratie (CNRD), eligió a nuevos dirigentes y su anterior Secretaria General, Simone Gbagbo, fue sustituida por Marthe Amon Ago, la ex-Vicepresidenta de la Asamblea Nacional.

4. El 21 de enero, el partido Front Populaire Ivoirienne (FPI) celebró una reunión en Abidján, durante la cual estalló un enfrentamiento cuando intentaron perturbar su desarrollo elementos asociados con la coalición en el poder, el Rassemblement des houphouétistes pour la démocratie et la paix (RHDP). Una persona resultó muerta, varias heridas y hubo destrozos al atacar miembros del FPI a agentes de la policía nacional, acusándoles de inacción. La ONUCI utilizó gas lacrimógeno para dispersar a los manifestantes. No se produjo ningún incidente importante el 18 de febrero, cuando unos 500 partidarios del FPI asistieron a otra reunión del partido en la sede del CNRD en Abidján en la que también estuvieron presentes fuerzas de la ONUCI. Al parecer, el futuro del FPI como partido fue un tema que se trató el 6 de febrero cuando el Presidente interino del FPI visitó al ex-Presidente Gbagbo en la Corte Penal Internacional en La Haya (Países Bajos). El 8 de marzo, el Secretario General interino del FPI fue detenido por breve tiempo al regresar de Ghana.

5. El 15 de diciembre de 2011, la Comisión Electoral Independiente anunció los resultados provisionales de las elecciones legislativas; el 31 de enero de 2012, el Consejo Constitucional anunció la cancelación de los resultados en 11 de los 205 distritos electorales. De acuerdo con su mandato de certificación, el 17 de febrero el Representante Especial del Secretario General para Côte d'Ivoire certificó las elecciones legislativas en los 193 distritos electorales para los que las autoridades nacionales habían proclamado los resultados definitivos.

6. El 26 de febrero se repitieron las elecciones en los 11 distritos electorales en los que se habían cancelado los resultados. También se celebraron elecciones en un distrito en el que no habían tenido lugar comicios el 11 de diciembre debido a la defunción de un candidato.

7. Los comicios tuvieron lugar en una atmósfera generalmente pacífica, excepto en dos distritos de la zona occidental de Côte d'Ivoire. En el distrito de Bonon, después del cierre de las mesas electorales, personal de mantenimiento de la paz de la ONUCI que escoltaba el transporte de las actas con los resultados de la votación a la oficina de la Comisión Electoral Independiente en Bonon fue atacado por personas armadas no identificadas. Más tarde, esa misma noche personal de mantenimiento de la paz repelió un ataque perpetrado por personas armadas contra la oficina electoral de Bonon y consiguió sacar de allí al personal electoral de la ONUCI y de Côte d'Ivoire y trasladarlo a otra ubicación. La oficina fue posteriormente saqueada y algunos materiales electorales, entre ellos las actas con los resultados de la votación, fueron robados. Se está investigando la muerte de cinco personas que al parecer tuvo lugar en Bonon ese día. En el distrito de Facobly, las actas con los resultados de la votación de varias mesas electorales fueron robadas por elementos armados.

8. A excepción de los distritos de Bonon y Facobly, el 28 de febrero la Comisión Electoral Independiente anunció los resultados provisionales de las elecciones que se habían repetido en los otros diez distritos. Después de que el Consejo Constitucional proclamase, el 7 de marzo, los resultados definitivos, el Representante Especial certificó las elecciones de esos diez distritos el 9 de marzo.

9. El Presidente Ouattara continuó adoptando medidas para intensificar la cooperación regional e internacional. En el período que se examina, asistió a la 18ª Cumbre de la Unión Africana en Addis Abeba en enero de 2012; recibió en Côte d'Ivoire a la Secretaria de Estado de los Estados Unidos de América; y efectuó una visita de Estado a Francia en la que se firmó un nuevo acuerdo de defensa. El 17 de febrero, en una cumbre celebrada en Abuja (Nigeria), el Presidente Ouattara fue elegido Presidente de la Autoridad de los Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental. En marzo, una delegación del Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial, el Banco Africano de Desarrollo y la Unión Económica y Monetaria de África Occidental visitó Côte d'Ivoire durante dos semanas para analizar los avances logrados, en el marco de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados, para que el país cumpla sus obligaciones en la esfera de la deuda.

10. Continuaron los enjuiciamientos nacionales e internacionales. El 22 de febrero, la Sala de Cuestiones Preliminares III de la Corte Penal Internacional de La Haya decidió ampliar el alcance de su investigación a los delitos cometidos en Côte d'Ivoire desde 2002. En Côte d'Ivoire, el tribunal militar reanudó sus labores en Abidján y el 2 de marzo comenzó las vistas contra 134 elementos de las antiguas Forces de défense et de sécurité y de la policía por delitos cometidos durante la crisis y también contra nueve miembros de las Forces républicaines de Côte d'Ivoire (FRCI).

### **Seguridad**

11. Aunque en general la situación de la seguridad ha mejorado, siguió habiendo actos perpetrados por distintos agentes en todo el país, lo que resalta la vulnerabilidad de los civiles. Elementos de las FRCI continuaron cometiendo atentados contra la seguridad y violaciones de los derechos humanos. Hay denuncias de que intervinieron en enfrentamientos entre comunidades en Arrah, en la zona oriental de Côte d'Ivoire, del 11 al 13 de febrero, cuyo balance fue de 3 personas muertas y como mínimo 19 heridas. Otros incidentes tuvieron lugar el 27 de febrero en Abidján, donde un joven fue muerto cuando elementos de las FRCI respondieron a un incidente; el 29 de febrero en Séguéla, cuando un elemento de las FRCI disparó contra la multitud y mató a dos civiles; y el 3 de marzo cerca de Daloa, cuando un elemento de las FRCI efectuó disparos durante una disputa entre dos habitantes de la aldea e hirió gravemente a uno de ellos.

12. En respuesta a esos incidentes, el Gobierno adoptó medidas importantes para mejorar la seguridad y poner freno a la indisciplina en las fuerzas de seguridad. Volvió a hacer operativa la policía militar y desplegó unidades en Abidján y Bouaké; está previsto desplegar otra unidad en Daloa. También siguieron las gestiones para que el personal de las FRCI regresase a sus cuarteles y para crear una unidad conjunta de lucha contra el chantaje sistematizado. Al mismo tiempo, las FRCI aumentaron su despliegue en la zona occidental, mientras que otro batallón se desplegará en la zona de la frontera con Ghana.

13. Los atentados violentos y los robos a mano armada cometidos por elementos armados no identificados causaron también muertos y heridos entre los civiles. Al parecer, los días 3 y 19 de febrero y 8 de marzo se produjeron tres incidentes independientes en la carretera de Bouaké a Katiola cuando elementos armados no identificados atacaron vehículos y causaron la muerte a siete personas e hirieron a

muchas más. En un ataque perpetrado por elementos armados no identificados el 9 de febrero en la aldea de Zibabo Yablo cerca de Duékoué, elementos armados no identificados mataron a 3 civiles, mientras que unas 400 personas fueron desplazadas y más de 25 casas, incendiadas. El 19 de febrero, dos personas resultaron muertas y otras heridas cuando un grupo de personas que se dirigía a una reunión política en la zona occidental del país fue atacado por elementos armados no identificados. El 21 de febrero, cinco elementos armados no identificados atacaron la aldea de Zriglo en la zona de la frontera con Liberia, mataron a seis personas y dejaron a muchas más heridas.

14. Los primeros meses del año también han visto un aumento de los enfrentamientos violentos entre comunidades, principalmente en la zona occidental, entre otros lugares en Petit Guiglo el 4 de enero, en Dobia el 5 de enero, en Toa Zeo cerca de Duékoué el 6 de enero y cerca de Gagnoa el 15 de enero; el balance total es de 16 personas muertas, muchas más heridas y varias casas incendiadas. Cuatro personas resultaron heridas cerca de Daloa en un enfrentamiento entre la población local y dozos (cazadores tradicionales) el 7 de enero, mientras que cuatro personas resultaron muertas en la aldea de Tuého cerca de Man el 16 de febrero, al parecer en represalia por la muerte anterior de dos nacionales de Burkina Faso en una aldea vecina. También hubo informaciones de enfrentamientos en los alrededores de Abidján, en Guéhiébly el 6 de enero y Ayamé el 9 de enero, que terminaron con la destrucción de bienes. El 5 de marzo, en Agboville cerca de Abidján, cinco personas resultaron heridas cuando unos dozos intervinieron violentamente en un asunto privado.

15. También hubo informaciones de enfrentamientos entre agricultores y ganaderos en Béoumi cerca de Bouaké en la zona septentrional, que comenzaron el 4 de enero y se propagaron a las aldeas vecinas de Konsou, Gnabra y Zedekan el 22 de enero, a Wawasidanet y Ndolisakissou el 26 de enero y a Odiénné a comienzos de febrero. Otro enfrentamiento se produjo el 20 de enero en Touba, en la parte noroccidental del país, y se propagó a varias aldeas cercanas; el resultado fueron varias personas heridas y unas 200 desplazadas.

### III. Misión de evaluación

16. Con arreglo a lo dispuesto en la resolución 2000 (2011) del Consejo de Seguridad, del 6 al 17 de febrero envié una misión de evaluación a Côte d'Ivoire para que, teniendo en cuenta la celebración de las elecciones legislativas, los problemas de seguridad existentes y los avances en la reconstrucción de las capacidades nacionales, formulase recomendaciones sobre posibles ajustes en la estructura y la dotación de la ONUCI. Participaron en ella, entre otros, representantes del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, que también encabezaba la misión, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental, el Departamento de Seguridad, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

17. La misión de evaluación recibió exposiciones detalladas de la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país y celebró consultas con un amplio abanico de interesados nacionales e internacionales, entre los que cabe mencionar miembros

del Gobierno, dirigentes de los organismos nacionales de seguridad y las fuerzas armadas, la fuerza Licorne, representantes de la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación, asociados internacionales y regionales, partidos políticos (entre ellos, el anterior partido en el poder, el FPI), la sociedad civil y organizaciones no gubernamentales. Los miembros de la misión visitaron también varias localidades de todo el país y se efectuó una evaluación especial en las zonas de la frontera entre Côte d'Ivoire y Liberia junto con representantes de la ONUCI, la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y los equipos de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire y Liberia.

18. Las conversaciones mantenidas por la misión de evaluación con funcionarios del Gobierno, entre ellos el ex-Primer Ministro Guillaume Soro, ministros y el Director del Gabinete del Presidente Ouattara, y con otros interesados nacionales e internacionales pusieron de relieve los importantes progresos logrados desde la última evaluación en mayo de 2011, especialmente gracias a las iniciativas emprendidas por el Gobierno. La situación mejoró visiblemente y retorna poco a poco a la normalidad. Los bancos han vuelto a abrir y la actividad económica se está acelerando, mientras que la situación de la seguridad ha mejorado en Abidján. Las elecciones legislativas se celebraron en general de modo pacífico, los funcionarios públicos han retornado al trabajo y muchos desplazados y refugiados han regresado a sus hogares. El Presidente intensificó la cooperación regional e internacional y estableció la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación. Las conversaciones confirmaron también que las prioridades señaladas por el Gobierno, que se enunciaban en el 28º informe del 24 de junio de 2011 (S/2011/387), siguen siendo válidas.

19. No obstante esos progresos notables, los interlocutores destacaron que el país continúa teniendo ante sí retos importantes y grandes amenazas, sobre todo por lo que se refiere a la situación general de la seguridad. Todos los interlocutores calificaron la situación de la seguridad como frágil y a algunos les parecía que los problemas entrañan el riesgo de hacer perder los avances logrados desde el final de la crisis posterior a las elecciones. El Gobierno y otros interlocutores expresaron también preocupación por amenazas subregionales incipientes, como el tráfico de drogas, la piratería y la delincuencia organizada, así como el contagio de la inestabilidad de los países vecinos, al tiempo que recalcaron la capacidad limitada de los organismos de seguridad de Côte d'Ivoire de hacerles frente.

20. Los interlocutores nacionales destacaron que seguía siendo indispensable la presencia de la ONUCI en el país y que cualquier reducción de sus actividades sería prematura. Pusieron de relieve especialmente que mantener una presencia robusta del personal de mantenimiento de la paz de la ONUCI en apoyo del Gobierno era fundamental para hacer frente a los problemas de seguridad y las amenazas a la estabilidad del país existentes.

## **A. Situación de la seguridad**

21. Aunque la seguridad ha mejorado en Abidján, se determinó que en otras partes de Côte d'Ivoire donde la autoridad estatal es precaria y hay grandes cantidades de armas en circulación las amenazas se han vuelto más difusas y la situación de la seguridad se ha deteriorado. A pesar de las medidas adoptadas por el Gobierno para mejorar la disciplina dentro de las fuerzas armadas, las FRCI continúan teniendo

dificultades y carecen de cohesión. El futuro de unos 40.000 elementos asociados con las FRCI (la mayoría de ellos reclutados con carácter *ad hoc* durante la crisis y hacia el final de ella) es incierto. Cada vez preocupa también más la posible desestabilización que podrían causar elementos asociados con el ex-Presidente Gbagbo que huyeron durante la crisis y después de ella a países de la subregión.

22. También hubo un número creciente de enfrentamientos entre comunidades en todo el país, que pueden terminar en conflictos a mayor escala mientras no se solucionen las causas profundas en las que se asientan, en especial la tenencia de la tierra. Es probable que el retorno de los refugiados exacerbe aún más las tensiones actuales. La proliferación de armas ha contribuido a un mayor número de delitos violentos, como robos a mano armada, pillajes y chantaje sistematizado, por parte, entre otros, de las FRCI y elementos armados.

23. La situación permanece especialmente vulnerable en la zona occidental de Côte d'Ivoire, donde el gran número de armas, elementos armados, excombatientes, milicias y dozos y la competencia por el control de los recursos son fuentes importantes de inseguridad. La mayoría de los incidentes ocurrieron en la zona occidental, aunque la inseguridad ha aumentado en otras partes del país. Las fuerzas encargadas de hacer cumplir la ley están presentes en todo el país pero siguen siendo ineficientes y algunas zonas están todavía bajo la protección de los dozos, lo que aumenta la inseguridad.

24. La situación con respecto a los dozos se ha convertido en una fuente de preocupación como consecuencia de la crisis reciente y la proliferación de armas. Al parecer, hay ahora unos 10.000 elementos que pretenden ser dozos o que son considerados como tales, mientras que antes de la crisis había solo 1.000, y causan miedo y confusión entre la población local. Algunos que se hacen pasar por dozos utilizan armas automáticas, mientras que tradicionalmente los dozos iban armados únicamente con lanzas o rifles de caza largos.

#### **Situación de la seguridad en las zonas fronterizas**

25. Las fronteras de Côte d'Ivoire siguen siendo porosas y estando en gran medida sin controlar. La situación en la zona de la frontera inmediata con Liberia es especialmente preocupante, ya que la presencia continua de armas y elementos armados, entre ellos excombatientes, así como los movimientos transfronterizos no controlados y el tráfico ilícito, siguen amenazando la estabilidad de Côte d'Ivoire y Liberia y de toda la subregión. La minería ilegal en las zonas fronterizas también ha llevado a incidentes transfronterizos.

26. Las autoridades nacionales de Côte d'Ivoire y de Liberia tienen una capacidad limitada para controlar efectivamente la circulación de personas y bienes y hacer frente a los problemas de seguridad a lo largo de la frontera, que se extiende por más de 700 kilómetros en esa zona, que con frecuencia es inaccesible como consecuencia de las malas carreteras, la densa vegetación y las orillas de los ríos, y donde la mayoría de las veces la frontera se cruza por puntos de entrada no oficiales. La misión de evaluación visitó dos cruces oficiales y observó que del lado de Liberia, había oficiales de inmigración y otro personal de seguridad nacional de Liberia, mientras que no parecía haber ninguna estructura de inmigración ni de control de fronteras del lado de Côte d'Ivoire.

27. A pesar de la voluntad política manifestada a los más altos niveles en Côte d'Ivoire y Liberia, hasta la fecha no se ha elaborado ninguna estrategia nacional en ninguno de los dos países que se ocupe, de un modo más global, de la seguridad en las fronteras ni de la cuestión de los excombatientes de Côte d'Ivoire y de Liberia. Las autoridades locales competentes en la materia, civiles y de seguridad, de Côte d'Ivoire y de Liberia generalmente cuentan con mecanismos limitados de cooperación y tienen contactos con carácter *ad hoc* o en el contexto de las actividades organizadas por las operaciones de mantenimiento de la paz.

28. La misión de evaluación se reunió también con personas que habían regresado a Côte d'Ivoire y con refugiados de Côte d'Ivoire en campamentos de Liberia. Los refugiados citaron como factores que les impedían retornar a sus zonas de origen en la zona occidental de Côte d'Ivoire la falta de seguridad y confianza en las autoridades nacionales, el acceso limitado a la tierra, la pérdida de bienes, la falta de asistencia para el retorno y los lentos progresos de la asistencia para la repatriación. Sin embargo, hasta la fecha la mayoría de los refugiados han retornado espontáneamente de Liberia a Côte d'Ivoire, aunque todavía quedan en Liberia unos 70.000 refugiados de Côte d'Ivoire, casi el 50% de ellos en comunidades de acogida. La disminución de la asistencia alimentaria a los refugiados entre diciembre de 2011 y febrero de 2012 causada por la falta de financiación hizo aún más difícil la situación de los refugiados, la comunidades de acogida y las personas que regresaron y, como consecuencia, aumentaron los movimientos transfronterizos no controlados de refugiados.

29. Algunos refugiados de los campamentos, estrechamente asociados con el régimen anterior, entre ellos excombatientes, que parecen ejercer algún control sobre los refugiados, impugnaron la legitimidad del resultado de las elecciones presidenciales de 2010 y del Gobierno actual. La falta de capacidad del Gobierno de Liberia le ha causado dificultades para cribar efectivamente a los refugiados que llegan, en particular para detectar a excombatientes, y necesitaría un mayor apoyo al respecto.

30. Grupos de excombatientes que buscaron refugio en Liberia durante la crisis o después de ella parecen haber mantenido algunas de sus redes. También se cree que permanecen en las comunidades de acogida en la zona fronteriza, que se componen principalmente de personas de los mismos grupos étnicos y con frecuencia incluyen a familiares con estrecho parentesco.

31. Se desconoce el paradero de los 3.000 combatientes extranjeros que se calcula que entraron en Côte d'Ivoire durante la crisis, principalmente desde Liberia, aunque se cree que algunos se encuentran entre la población refugiada. Otros no retornaron a sus países de origen y se cree que han permanecido en Côte d'Ivoire o a lo largo de la frontera. También se ha informado de alijos de armas en zonas de frontera entre Côte d'Ivoire y Liberia. Si bien allí se han encontrado algunas armas, hay indicios de que representan una pequeña porción de las que se cree que están escondidas en la zona de la frontera.

32. En abril de 2011 fueron detenidos en Liberia 88 presuntos elementos armados en total, principalmente de Côte d'Ivoire, de los cuales dos nacionales de Côte d'Ivoire permanecen detenidos, así como tres presuntos mercenarios que eran nacionales de Liberia. Los demás detenidos fueron puestos en libertad el 13 de marzo. Además, desde junio de 2011, 43 personas, entre ellas 39 nacionales de Côte d'Ivoire, han permanecido en prisión preventiva en Zwedru acusados de

mercenarismo, mientras que en enero de 2012, un segundo grupo de 73 nacionales de Côte d'Ivoire fueron arrestados y detenidos por las mismas acusaciones, pero fueron puestos en libertad el 20 de febrero.

33. Todos los interlocutores reconocieron la dimensión regional de la mayoría de los problemas de seguridad a los que se enfrenta Côte d'Ivoire y destacaron la necesidad de aumentar la cooperación en la subregión para tratar de resolverlos. Los interlocutores destacaron también la importancia de aprovechar los mecanismos regionales en vigor, como la Convención de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental sobre las armas pequeñas y las armas ligeras, sus municiones y otros materiales conexos, el Plan de Acción Regional de la CEDEAO para combatir el problema creciente del tráfico ilícito de estupefacientes, la delincuencia organizada y el uso indebido de drogas en África Occidental, y la Iniciativa de la Costa de África Occidental, así como iniciativas encabezadas por los países de la Unión del Río Mano para hacer frente al problema creciente del tráfico ilícito y el abuso de drogas, mientras se desarrollan las capacidades nacionales. Los aspectos subregionales también se han de tener en cuenta cuando se consideren las cuestiones del desempleo de los jóvenes, los problemas de la tenencia de la tierra, la recuperación temprana y la asistencia humanitaria, la reconciliación y la seguridad de las comunidades, y el desarme. En opinión de algunos interlocutores, la normalización gradual de la situación en Côte d'Ivoire y el hecho de que el Presidente Ouattara presida la Autoridad de los Jefes de Estado y de Gobierno de la CEDEAO podrían constituir una oportunidad importante para hacer frente a esas amenazas de la seguridad y a las nuevas amenazas para la subregión.

#### **Seguridad del personal**

34. La seguridad del personal de las Naciones Unidas ha mejorado desde el final de la crisis posterior a las elecciones. Sin embargo, continúa habiendo problemas, sobre todo debido a la volátil situación de la seguridad y la capacidad limitada de las fuerzas de seguridad de Côte d'Ivoire de garantizar la protección efectiva de la población y del personal de las Naciones Unidas. El personal y los bienes de las Naciones Unidas se enfrentan sobre todo a delitos, especialmente robos a mano armada y robos con allanamiento.

### **B. Situación política y perspectivas de reconciliación**

35. Si bien en dos distritos electorales aún están pendientes los resultados, en marzo tuvo lugar la primera sesión de la Asamblea Nacional. La Asamblea desempeñará una función importante representando al pueblo y asegurando una gobernanza más democrática, entre otros medios aprobando legislación para reformas decisivas y abordando las causas profundas de la crisis, como la tenencia de la tierra.

36. Las autoridades nacionales reiteraron también su compromiso de celebrar elecciones locales en 2012, lo que podría constituir una oportunidad importante para ampliar el espectro político y fortalecer la gobernanza en el plano local. El 7 de marzo, el Gobierno derogó 6 decretos dictados entre 2001 y 2010 relativos a la creación de casi 1.000 comunas nuevas, con lo que se volvió al número inicial de las 197 que existían cuando tuvieron lugar las últimas elecciones municipales en 2000.



Las autoridades nacionales destacaron la necesidad de que las Naciones Unidas, incluida la ONUCI, prestaran apoyo logístico para esas elecciones.

37. El entorno político de Côte d'Ivoire está polarizado y los partidos de la oposición tienen una representación marginal en la Asamblea Nacional. La mayoría de los interlocutores destacaron que por ello sería importante alcanzar alguna forma de acuerdo político.

38. Aunque muchos miembros del anterior partido gobernante permanecen en el exilio, aparecieron divisiones dentro de la oposición en el país. Si bien hay quienes han manifestado su disposición a colaborar con el Gobierno y participar en las elecciones locales, el FPI continúa poniendo condiciones para ello, como la puesta en libertad de todos los altos cargos del FPI detenidos, el levantamiento de las órdenes de detención dictadas contra los que permanecen en el exilio y el desbloqueo de los bienes congelados. En reuniones celebradas con la misión de evaluación, representantes de la oposición política manifestaron preocupación por los actos de represalia y los ataques contra ellos de elementos de las FRCI a causa de sus afiliaciones políticas y sus orígenes étnicos, incluidas detenciones arbitrarias y muertes. Algunos creían que la ONUCI no hacía lo suficiente para protegerlos de las fuerzas de seguridad de Côte d'Ivoire, especialmente durante las manifestaciones. Expresaron preocupación por la falta de margen político para la oposición y lo que percibían como una falta de libertad de reunión y de expresión. También destacaron la necesidad de que el Gobierno hiciera todo lo posible por promover la acción de la justicia por los delitos cometidos por todas las partes durante la crisis y poner freno a la corrupción en sus filas.

39. Por su parte, representantes de la coalición en el poder señalaron que muchos en la oposición seguían impugnando la legitimidad del Presidente y su Gobierno. También se consideraba que los medios de difusión del Estado habían mejorado sus estándares profesionales y su imparcialidad en comparación con el período anterior a la crisis y durante ella, aunque algunos medios de difusión privados vinculados con la oposición seguían publicando declaraciones incendiarias.

### **Reconciliación y cohesión social**

40. La Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación comenzó su labor bajo la dirección del ex Primer Ministro Charles Konan Banny, con el apoyo de asociados regionales e internacionales. A pesar de que hubo algunas reuniones consultivas iniciales en las partes occidental y oriental del país, hasta la fecha sus trabajos se han concentrado en Abidján, si bien la Comisión tiene previsto aumentar sus actividades en el plano local, por ejemplo mediante el establecimiento de 36 comisiones locales. A nivel local, los comités de alerta temprana y sensibilización (creados bajo la autoridad del Ministerio del Interior y compuestos por dirigentes tradicionales, autoridades locales, partidos políticos y la sociedad civil) han sido decisivos para hacer frente a los conflictos locales y aliviar las tensiones en varios lugares.

41. A pesar de todas esas gestiones, la reconciliación verdadera a todos los niveles aún tiene progresos que hacer. Siguen sin atacarse las causas profundas de la inestabilidad y las cuestiones relacionadas con la ciudadanía, el acceso a la tierra, el control de los recursos naturales y el desarrollo socioeconómico desequilibrado y el desempleo, especialmente entre los jóvenes, continúan alimentando los conflictos locales en todo el país y causando enfrentamientos entre comunidades. Las Naciones

Unidas continuaron apoyando las medidas de reconciliación en los planos nacional y local, al tiempo que pusieron en práctica iniciativas relacionadas con la seguridad de las comunidades y la reducción de la violencia.

### **C. Derechos humanos y justicia de transición**

42. Elementos armados, entre ellos algunos procedentes de las FRCI y grupos armados afines no entrenados, dozos y otros, continúan cometiendo violaciones graves de los derechos humanos, como ejecuciones sumarias, torturas y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, violaciones, arrestos arbitrarios y detenciones ilegales, extorsión y confiscación de bienes privados y ocupación ilegal de propiedades privadas. Las mujeres y los niños siguen siendo víctimas de actos de violencia sexual y por razón de género, mientras que en general la situación de los niños sigue siendo motivo de preocupación. Persiste la impunidad, en parte como consecuencia de deficiencias en el sistema judicial, entre ellas la falta de recursos y el acceso limitado a la justicia.

43. El Gobierno ha establecido mecanismos judiciales y no judiciales con objeto de facilitar la rendición de cuentas, sobre todo la célula especial de investigaciones y la comisión nacional de investigación, cuya composición y métodos de trabajo han recibido algunas críticas nacionales e internacionales. Hay temores de que la Comisión esté finalizando su informe sin haber documentado todos los delitos correspondientes mediante una investigación exhaustiva. Los interlocutores pertenecientes al Gobierno destacaron que promover y proteger los derechos humanos seguía siendo una prioridad, al igual que desarrollar un sistema de justicia justo y equitativo, lo cual era importante para la reconciliación.

44. Hasta la fecha, las 148 personas acusadas por los fiscales nacionales de delitos cometidos durante la crisis posterior a las elecciones son miembros del régimen del ex-Presidente Gbagbo o han estado vinculados a él. Esto ha dado más aliento a la percepción de que hay una “justicia tendenciosa” y de que prevalece la impunidad. Sin embargo, la decisión del 22 de febrero de la Sala de Cuestiones Preliminares III de la Corte Penal Internacional de ampliar el alcance de sus investigaciones a los delitos cometidos en Côte d’Ivoire desde 2002 fue vista por sectores de la población, sobre todo la oposición política, como un paso adelante en la aplicación de la justicia de un modo más imparcial.

### **D. Situación humanitaria y recuperación económica**

45. Aunque la mayoría de las personas desplazadas durante la crisis han regresado a sus hogares, varios centenares de miles todavía están en una situación vulnerable. En el país quedan 100.000 desplazados (de los cuales 11.700 están en campamentos) y 96.000 naturales de Côte d’Ivoire siguen refugiados en países vecinos, de los cuales alrededor de 70.000 están en Liberia. La insuficiente asistencia disponible para asegurar el retorno y medios de vida, resultante de las dificultades de financiación y la falta de acceso a servicios básicos, obstaculiza los retornos sostenibles, en particular en el oeste, donde sigue siendo imprescindible contar con asistencia humanitaria para los grupos más vulnerables y las personas desplazadas. También es probable que los retornos agraven la tensión a menos que sean mitigados con nuevas medidas de estabilización, desarme y reconciliación y el acceso a

servicios sociales básicos, y a menos que se haga frente a la impunidad y a las causas fundamentales del conflicto, entre ellas las cuestiones relativas a la tenencia de la tierra. Es probable que la disponibilidad de fondos para actividades humanitarias siga siendo una dificultad considerable, lo cual también puede afectar a la seguridad alimentaria. Aunque la coordinación de la ayuda humanitaria sigue estando fundamentalmente a cargo de entidades internacionales, se está haciendo lo posible para transferir progresivamente esta función al Gobierno y para ponerla en consonancia con un plan de desarrollo nacional para 2012-2015 que está preparando el Gobierno.

### **Recuperación económica**

46. Se han hecho progresos a nivel macroeconómico. Además, se están tomando medidas para mejorar las condiciones de vida, el acceso a los servicios básicos, las condiciones para los retornos sostenibles y la capacidad local. La preparación de un plan de desarrollo nacional es una actividad importante en este sentido. Al mismo tiempo, se necesitarán mejores relaciones de asociación, incluso con el sector privado, además de coordinación, para complementar los esfuerzos del Gobierno en materia de recuperación económica y desarrollo. Las Naciones Unidas seguirán prestando asistencia al Gobierno promoviendo un mejor acceso a los servicios sociales básicos, la integración profesional y la creación de empleos para los jóvenes, incluso ejecutando proyectos de trabajo con gran intensidad de mano de obra, los pagos en efectivo a cambio de trabajo y el acceso a empleos independientes de tipo empresarial, sumados a elementos de formación profesional y el acceso a microfinanciación.

## **E. Reconstrucción de la capacidad nacional y restablecimiento de la autoridad del Estado**

### **Reforma del sector de la seguridad**

47. Los interlocutores del Gobierno subrayaron que la reforma del sector de la seguridad sigue siendo una prioridad crítica, reconociendo al mismo tiempo que la creación de instituciones de seguridad independientes, profesionales e imparciales es un proceso a largo plazo que exige participación nacional. Aunque se han adoptado disposiciones importantes para reestructurar las instituciones de defensa y seguridad, la visión nacional de la reforma del sector de la seguridad todavía está en vías de formulación y no se ha configurado la estructura institucional necesaria para dar impulso a las actividades en la materia. Lo ideal sería que esa visión fuese el resultado de un proceso de diálogo nacional incluyente y basado en la celebración de consultas y que comprendiese, entre otras cosas, el desarrollo de un marco legislativo en el que la Asamblea Nacional desempeñaría una función de supervisión. Mientras tanto, el Gobierno está adoptando una serie de medidas para hacer frente a los problemas inmediatos en el sector de la seguridad, con el apoyo de las Naciones Unidas.

48. Los interlocutores del Gobierno indicaron que el Presidente Ouattara se proponía participar más de cerca en la reforma del sector de la seguridad. El Gobierno está considerando también medidas adicionales para aumentar sus trabajos de coordinación en el campo de la seguridad nacional y la reforma del sector de la seguridad. Habida cuenta de la necesidad de restablecer la confianza entre la

población y las fuerzas armadas, la Oficina del Primer Ministro está organizando reuniones (assises nationales des armées) entre las instituciones de seguridad y las instituciones encargadas del cumplimiento de la ley, las autoridades locales y la población.

### **Fuerzas armadas**

49. Las Forces républicaines de Côte d'Ivoire, creadas en marzo de 2011, tienen una dotación total estimada en 40.000 efectivos, incluidos 15.000 miembros de la gendarmería. Se han tomado medidas para superar las deficiencias existentes, pero las FRCI siguen siendo un conjunto heterogéneo que hace frente a dificultades considerables en cuanto al mando y el control, la indisciplina y la cohesión. Los jefes de las FRCI destacaron la importancia de concretar el regreso de los efectivos a los cuarteles para fortalecer el mando y control de las tropas. También subrayaron la necesidad de entrenamiento y desarrollo de la capacidad para que los efectivos alcancen el nivel de calidad y la profesionalidad que se necesitan. Otras prioridades son asegurar un control más eficaz de las fronteras, establecer una fuerza naval y mejorar la administración del armamento y otros materiales; también se solicitó la asistencia de las Naciones Unidas para construir cuarteles nuevos y rehabilitar los existentes.

50. Además, quedan aproximadamente 40.000 efectivos (su número exacto no se conoce con certeza) que fueron reclutados *ad hoc* durante la crisis y que están vinculados con las FRCI y nominalmente bajo su conducción, aunque no son considerados miembros regulares de las fuerzas armadas y no cobran sueldos. El Gobierno se propone reunir a esas personas en 18 lugares en todo el país, donde serán desarmadas y objeto de trámites de identificación y selección. Según se prevé, 2.000 serán reclutadas para las FRCI, 15.000 constituirán una llamada fuerza de reserva para emprender actividades de desarrollo y las 23.000 restantes pasarán por un proceso de desarme, desmovilización y reintegración. El Gobierno ha pedido el apoyo de la ONUCI para construir algunos de los lugares de reunión.

### **Policía y gendarmería**

51. Las fuerzas de policía y gendarmería han sido desplegadas nuevamente en la mayor parte del país, pero su eficacia se ve limitada por la infraestructura deficiente y la falta de entrenamiento y de medios logísticos indispensables, muy especialmente vehículos y equipo de comunicaciones, en particular fuera de Abidján, así como por la continua influencia de las anteriores estructuras de mando en algunas partes del país. Por lo tanto, en algunos casos, las FRCI o elementos armados afines siguen desempeñando funciones de aplicación de la ley y siguen produciéndose incidentes que son consecuencia de la desconfianza entre las FRCI y la policía y la gendarmería, a pesar de que las relaciones entre los organismos de seguridad han mejorado.

52. Como se mencionó en el informe anterior (S/2011/807), una auditoría conjunta efectuada por la ONUCI y la policía de Côte d'Ivoire a solicitud del Gobierno reveló problemas importantes que deben resolverse, como la reestructuración y profesionalización de la policía nacional y el aumento de su capacidad operativa, para lo cual será necesario rehabilitar y volver a equipar las unidades que fueron saqueadas durante la crisis. Solo alrededor del 30% de las unidades de policía y el 20% de las unidades de gendarmería cuentan con equipo adecuado y con

armamento. Además, la capacitación es una prioridad inmediata, al igual que la reactivación de la policía municipal para asegurar un mayor respeto de la ley y el orden a nivel local.

### **Instituciones de promoción del estado de derecho**

53. Desde que terminó la crisis, han vuelto a funcionar 37 tribunales y 22 cárceles, mientras prosiguen los trabajos para volver a abrir los 11 centros penitenciarios restantes. Sin embargo, las deficiencias del sistema judicial, entre ellas la falta de recursos, la disponibilidad limitada de programas de asistencia letrada, los procedimientos judiciales lentos e ineficientes, la politización del personal, los sistemas inadecuados de tramitación de las causas, las opiniones negativas del público y la corrupción, siguen afectando al mantenimiento efectivo de la ley y el orden y la administración de la justicia. Las autoridades nacionales han puesto en marcha iniciativas para resolver esas cuestiones con apoyo de la ONUCI, entre otras cosas elaborando una estrategia nacional de reforma del sector de la justicia. También hay en curso iniciativas para reformar el sistema penitenciario, aunque sigue habiendo problemas en la administración de los centros penitenciarios y falta de capacidad para corregir las deficiencias.

### **Desarme, desmovilización y reintegración**

54. El Gobierno reconoció la importancia de encontrar una solución para los grupos no entrenados que se unieron a las FRCI durante la crisis, entre otras cosas con medidas de desarme, desmovilización y reintegración y la creación de una fuerza de reserva. Sin embargo, todavía no se dispone de un programa nacional amplio de desarme, desmovilización y reintegración destinado a otros grupos, entre ellos las milicias, los llamados dozos y los grupos armados extranjeros. Se están haciendo esfuerzos para preparar un programa de ese tipo que, en primer lugar, requeriría la creación de un órgano nacional encargado de planificar, coordinar y ejecutar el programa. Los interlocutores en Liberia también pusieron de relieve la necesidad de contar con un programa eficaz de desarme, desmovilización y reintegración en Côte d'Ivoire para reforzar la estabilidad en la zona fronteriza. En Côte d'Ivoire, los interlocutores dijeron que se necesitaba con urgencia que el Gobierno estableciera criterios claros de elegibilidad para las personas que quedarían abarcadas por un programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración a fin de determinar el número de casos en juego. El Gobierno ha anunciado que, según se estima, habría unas 60.000 personas que podrían aprovechar tal programa, entre ellas 23.000 vinculadas con las Fuerzas Republicanas de Côte d'Ivoire.

55. Cuando el Gobierno haya tomado una decisión sobre el paquete de medidas de reinserción que se ofrecerá a quienes entreguen sus armas, la ONUCI podrá aportar recursos técnicos y otros medios para ayudar al Gobierno en los trabajos de reinserción. Sin embargo, esa asistencia sería de duración y alcance limitados. Es indispensable tener soluciones coordinadas, a largo plazo y sostenibles para la reinserción de los excombatientes en Côte d'Ivoire, pero todavía no se sabe en qué consistirán. Esto es crucial porque en 2011 algunos excombatientes desmovilizados en el marco de programas anteriores, según se informó, volvieron a tomar las armas y a luchar por falta de medidas de reintegración sostenible. Para que ello no vuelva a ocurrir en el futuro, el Gobierno tendrá que formular programa de reintegración amplios y a largo plazo, quizás sobre una base subregional. El apoyo de los

asociados bilaterales y de otro tipo de Côte d'Ivoire será decisivo porque las Naciones Unidas no dispondrán de capacidad ni de recursos financieros para ayudar al Gobierno en esta actividad tan importante.

56. Mientras tanto, el Gobierno, con el apoyo de la ONUCI, ha procedido en forma *ad hoc* a desarmar a 1.640 excombatientes (en su mayor parte integrantes de milicias) y recogió 1.035 armas y 220.265 municiones, desde abril de 2011.

#### **Extensión de la autoridad del Estado**

57. Los funcionarios públicos han reasumido sus funciones en todo el país, pero su eficacia está afectada por los daños sufridos por la infraestructura y la disponibilidad limitada de recursos. Los prefectos han restablecido progresivamente su autoridad, incluso en lo relativo al orden público, aunque esto varía dependiendo de la capacidad de las fuerzas nacionales de seguridad desplegadas en las distintas zonas. Los prefectos presiden los comités locales de seguridad, cuya misión es garantizar y coordinar la seguridad a nivel local. Los comités están integrados por los comandantes locales de las FRCI y la gendarmería y por representantes de la administración local, incluidos los funcionarios de aduanas.

58. Se han hecho algunos progresos en la reunificación de los servicios de hacienda. La administración fiscal ha empezado a restablecer sus estructuras y actividades y se ha desplegado en todo el país a representantes de la administración pública encargados de controlar los recursos naturales. Se enviaron funcionarios de aduanas a diferentes cruces en las fronteras con Burkina Faso, Malí y Guinea, pero les faltan recursos y su número no es suficiente. Al mismo tiempo, se ha dicho que exintegrantes de las Forces nouvelles siguen participando en redes paralelas, particularmente en el norte, y que, entre otras cosas, extraoficialmente recaudan impuestos e intervienen en el comercio. Se indicó que para la estabilización y consolidación del país era indispensable seguir fortaleciendo la capacidad del Estado a nivel local.

### **IV. Recomendación sobre posibles ajustes de los efectivos y la estructura de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire**

59. En vista de las conclusiones de la misión de evaluación, se recomienda que la ONUCI ajuste su despliegue y su actuación a fin de alcanzar una mayor eficacia y responder mejor a los cambios que se produzcan en materia de seguridad, entre otras cosas cubriendo zonas más remotas e intensificando sus contactos con las autoridades locales y la población. Para ello será necesario hacer ajustes en la estructura y la dotación de efectivos militares y de policía de la ONUCI (véase el anexo I), según se indica a continuación, teniendo en cuenta los progresos efectuados y asimismo los problemas y riesgos que todavía persisten.

60. Para estabilizar la situación en materia de seguridad de manera sostenible también se necesita que la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país sigan prestando ayuda a las autoridades de Côte d'Ivoire para afianzar el proceso político, reconstruir la capacidad nacional, apoyar la conducción de procesos delicados en materia de seguridad, fortalecer la autoridad del Estado, promover la justicia y la reconciliación, prestar servicios básicos, promover y proteger los

derechos humanos y superar las causas fundamentales del conflicto, al mismo tiempo que se ha de prestar apoyo a los esfuerzos con respecto a la asistencia humanitaria y la recuperación económica. Por consiguiente, la ONUCI está reforzando su posición sobre el terreno con miras a aumentar su labor a nivel local.

### **Componente militar**

61. La misión de evaluación examinó concretamente la necesidad de mantener la dotación autorizada de la ONUCI, que en la actualidad es de 9.792 efectivos militares y comprende los 2.400 efectivos adicionales autorizados para reforzar a la ONUCI antes de la crisis y durante ella. Se determinó que la crisis había agravado problemas ya existentes y causado otros nuevos, que no existían antes de las elecciones de 2010, como resultado de la desintegración del aparato de seguridad durante la crisis, el colapso de la autoridad del Estado, la creación de las FRCI seguida después por trabajos *ad hoc* de reclutamiento, la intervención de milicias y combatientes extranjeros en la crisis, la proliferación de armas y la presencia de representantes importantes del régimen anterior exiliados en países vecinos. Además, las fuerzas francesas (forces Licorne) han reducido aún más su presencia en Abidján. Por lo tanto, se sostuvo que esos problemas obligaban a mantener la dotación básica de la ONUCI, y a conservar parte de su capacidad adicional.

62. En vista de que en Abidján la seguridad ha aumentado y de que las fuerzas nacionales de seguridad se han desplegado efectivamente en la ciudad, ahora se necesitan menos patrullas militares y algunas tareas militares podrían transferirse a las fuerzas nacionales. Por lo tanto, se recomienda reducir los efectivos militares autorizados de la ONUCI en Abidján en la medida equivalente a un batallón. Se recomienda también que la ONUCI, en estrecha consulta con el Gobierno, examine los dispositivos de protección para miembros del Gobierno y personalidades políticas destacadas, así como para las instalaciones no pertenecientes a las Naciones Unidas, con miras a ajustar los recursos necesarios para esa labor.

63. Además, se recomienda que los tres helicópteros armados que actualmente están asignados a la UNMIL se transfieran a la ONUCI para disuadir a cualquier posible elemento desafecto de lanzar acciones militares significativas y para hacer frente a amenazas localizadas contra la población, en particular en las zonas fronterizas. Se recomienda asimismo que, aunque su base esté en Côte d'Ivoire, se permitirá que los helicópteros armados se usen tanto en Côte d'Ivoire como en Liberia, en virtud de un acuerdo específico de cooperación entre misiones.

### **Policía**

64. Se recomienda que la dotación autorizada del componente de unidades de policía constituidas de la ONUCI se mantenga en 1.000 efectivos, incluidos los 100 efectivos autorizados como parte de la planificación de emergencia previa a las elecciones de 2010, teniendo en cuenta las dificultades señaladas precedentemente. Además de mantener la presencia de unidades de policía constituidas en Abidján, Bouaké, Daloa, Guiglo y Yamusukro, se enviarían unidades de policía constituidas a Boundiali en el norte y Abengourou en el este, para que colaboren en la protección de los civiles y en la prestación de apoyo a la policía y la gendarmería de Côte d'Ivoire, incluso organizando patrullas conjuntas.

65. Por otro lado, para ubicar a los 205 asesores policiales adicionales autorizados por el Consejo de Seguridad en su resolución 2000 (2011), se reducirán los efectivos

militares autorizados de la ONUCI, con lo cual se alcanzará la dotación autorizada total de 555 agentes de policía. Esos agentes ayudarían a desarrollar la capacidad de los organismos de mantenimiento de la ley de Côte d'Ivoire en campos especializados como el control antidisturbios, la policía de proximidad, la policía judicial, las comunicaciones, la investigación de delitos, la violencia sexual y por razones de género, la delincuencia organizada y el control de fronteras. También facilitarían la coordinación entre los servicios de seguridad de Côte d'Ivoire y de Liberia en la zona fronteriza y colaborarían en la reforma de los servicios nacionales de seguridad y los procesos de desarme, desmovilización y reintegración. Al mismo tiempo, la policía de la ONUCI llevará adelante sus programas de capacitación en el servicio, ubicación conjunta y orientación.

### **Fortalecimiento de la seguridad en las fronteras**

66. Se recomienda que las Naciones Unidas, aprovechando todos los medios que tienen gracias a su presencia en Côte d'Ivoire y Liberia, aumenten el apoyo que prestan para la estabilización de la zona fronteriza, mientras las autoridades de ambos países aumentan su capacidad para controlar sus fronteras y preparan estrategias nacionales y subregionales, en coordinación con autoridades nacionales, la CEDEAO y la Unión del Río Mano. La ONUCI, la UNMIL y los respectivos equipos en los países deben facilitar una mayor cooperación entre las autoridades y las fuerzas de seguridad de Côte d'Ivoire y Liberia en todos los niveles, incluso mediante el establecimiento de mecanismos de coordinación y enlace.

67. Tras la adopción de un plan de la ONUCI y la UNMIL durante una reunión celebrada en Abidján los días 6 y 7 de marzo, todos los componentes de la ONUCI y la UNMIL deben fortalecer su cooperación y la planificación conjunta, incluso con prácticas oficiales y estructuradas de intercambio de información que permitan comprender mejor la dinámica regional e intercambiar experiencia y conocimientos. También se recomienda que las dos misiones aumenten las operaciones conjuntas de vigilancia de las fronteras, en coordinación con los organismos nacionales de seguridad, y que realicen las operaciones transfronterizas que sean necesarias y que se autoricen y que incluyan patrullajes a pie coordinados en los cruces de la frontera.

68. Al mismo tiempo, las Naciones Unidas deben redoblar sus esfuerzos en apoyo de las autoridades de Côte d'Ivoire y Liberia en las zonas fronterizas sensibles para reforzar la autoridad del Estado sobre la base de un censo de la capacidad disponible, atender necesidades humanitarias inmediatas, promover la reconciliación y la cohesión social a nivel local, reducir la proliferación de armas y crear condiciones conducentes al retorno sostenible de la población desplazada. En este sentido, puede ser útil que las entidades de las Naciones Unidas presentes en ambos países adopten una visión estratégica común y un plan para su respectiva actuación en las zonas fronterizas a corto, mediano y largo plazo.

69. Es importante que los asociados bilaterales y otros asociados ayuden a las autoridades de Côte d'Ivoire y Liberia, así como a las organizaciones regionales, a preparar estrategias y programas nacionales y regionales integrados para las fronteras en el marco de los mecanismos existentes de la Unión del Río Mano y de la CEDEAO y con el apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental de conformidad con la resolución 2000 (2011).



## V. Observaciones

70. Es para mí motivo de satisfacción observar el progreso sostenido y los logros considerables de Côte d'Ivoire en su retorno a la normalidad después de la violenta crisis posterior a las elecciones de 2011. Felicito al Presidente Ouattara y a su Gobierno por sus iniciativas para estabilizar aun más la situación, entre otras cosas haciendo frente a los problemas inmediatos en materia de seguridad, promoviendo la recuperación económica, celebrando elecciones nacionales de importancia decisiva y fortaleciendo la cooperación internacional y regional. Esos esfuerzos demuestran la firme voluntad política del Gobierno de hacer avanzar progresivamente al país y dejar tras de sí las crisis del pasado. Esos esfuerzos ya han dado resultados evidentes para Côte d'Ivoire y su pueblo, en especial en lo referente a la seguridad y la situación económica del país.

71. A pesar del progreso efectuado, la situación en materia de seguridad sigue siendo frágil. Los riesgos y las amenazas a que todavía está expuesta Côte d'Ivoire son considerables. La crisis posterior a las elecciones creó nuevos desafíos serios y no se han abordado las causas fundamentales y los posibles agentes desencadenantes de inestabilidad. En particular me preocupan varios factores de riesgo que amenazan la seguridad del pueblo de Côte d'Ivoire y que también entrañan el peligro de que se desestabilice el país, fundamentalmente el estado de los organismos nacionales de seguridad, las cuestiones aún no resueltas relacionadas con la reforma del sector de la seguridad y el desarme, la desmovilización y la reintegración y la circulación de armas. Los designios de personas vinculadas con el anterior régimen en países vecinos también podrían constituir un posible riesgo. Además, las nuevas amenazas a la estabilidad en África Occidental podrían afectar a Côte d'Ivoire, y la zona fronteriza entre Côte d'Ivoire y Liberia es particularmente vulnerable. La paz ha tenido un precio alto y sigue siendo frágil en ambos países.

72. Aliento a los Gobiernos de Côte d'Ivoire y de Liberia a que colaboren estrechamente con la ONUCI, la UNMIL y los equipos de las Naciones Unidas en los países para aumentar la estabilidad en las zonas fronterizas, mientras se formulan estrategias nacionales y regionales. Será indispensable contar con el apoyo de los asociados bilaterales y otros asociados para desarrollar la capacidad de los organismos nacionales de seguridad de Côte d'Ivoire y de Liberia en relación con un control eficaz de las fronteras. Sin embargo, la cuestión es mucho más amplia y para eliminar las amenazas transfronterizas se necesitará una participación decidida de la subregión. Por consiguiente, una prioridad importante sigue siendo la elaboración por la CEDEAO de una estrategia para hacer frente a las amenazas de movimientos transfronterizos de elementos armados y armas, así como el tráfico ilícito y la delincuencia organizada. Reitero que las entidades de las Naciones Unidas presentes en África Occidental y concretamente la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental están dispuestas a apoyar activamente esas iniciativas de la CEDEAO, y de la Unión del Río Mano. Me complace ver que el Presidente Ouattara ha sido designado Presidente de la Autoridad de los Jefes de Estado y de Gobierno de la CEDEAO y lo exhorto a que aproveche esta importante oportunidad para tratar los problemas apremiantes de seguridad que amenazan la paz y la seguridad en África Occidental.

73. Los incidentes que afectan a la seguridad y las violaciones de los derechos humanos que se producen en todo el país son motivo de grave preocupación. Los esfuerzos iniciales del Gobierno por poner freno a la indisciplina en las fuerzas

armadas son importantes y demuestran la necesidad urgente de que se adopten disposiciones eficaces para reformar el sector de la seguridad, que es de importancia vital para la paz sostenible y la estabilidad. Igualmente urgente es encontrar una solución duradera para los excombatientes, en particular aquellos que no serán incorporados en los organismos de seguridad. La experiencia adquirida durante la crisis reciente indica que hay un riesgo real de que, si no se encuentran soluciones para esos grupos, estos se conviertan en una amenaza para los derechos humanos y la estabilidad en Côte d'Ivoire y la subregión, dado que hay una mayor probabilidad de que vuelvan a tomar las armas si surge la oportunidad. Por consiguiente, insto al Gobierno a que colabore estrechamente con la ONUCI y otros asociados internacionales para preparar un plan nacional amplio y a largo plazo de desarme, desmovilización y reintegración, teniendo en cuenta la dimensión subregional. También insto al Gobierno y a los asociados internacionales y regionales a que apoyen la búsqueda de soluciones que aseguren una reintegración sostenible, así como una pronta recuperación y la creación de empleos.

74. Me complace el éxito que ha tenido la tan esperada celebración de las elecciones legislativas, que han sido particularmente importantes para una forma de gobierno más representativa y que impulsarán los esfuerzos para consolidar la paz y la democracia y sentar las bases de un desarrollo a largo plazo. Todos los nacionales de Côte d'Ivoire tienen un papel que desempeñar en la marcha hacia la paz sostenible, la estabilidad y la prosperidad de su país, ya sea trabajando dentro de las instituciones, como participantes en la vida política o como integrantes de la sociedad civil. El Gobierno representa los intereses de todos los ciudadanos y por ello es indispensable que siga tratando de aproximarse a la oposición mediante un diálogo serio. Insto también a los dirigentes políticos a que participen en ese diálogo en interés de todos los ciudadanos de Côte d'Ivoire que desean la paz y un futuro mejor.

75. También quiero recordar que es responsabilidad del Gobierno proteger la libertad de reunión y la libertad de expresión, que son derechos democráticos fundamentales. Sin embargo, igualmente es responsabilidad de todos los ciudadanos de Côte d'Ivoire abstenerse de hacer declaraciones o actos de provocación y actos de violencia. Si se sigue cuestionando la legitimidad de las autoridades elegidas democráticamente, solo se generará una mayor tensión, se agudizará la desconfianza paralizante y se alentará la violencia. Por lo tanto, pido a los dirigentes políticos que participen constructivamente en la vida política del país para hacer realidad un futuro mejor. La función de buenos oficios de mi Representante Especial sigue siendo de importancia crítica en este sentido para facilitar un diálogo político más intenso entre todos los grupos políticos interesados y crear un entorno político más estimulante y diverso que ayude a volver a la normalidad en todos los aspectos.

76. Aunque es importante, el establecimiento de la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación es únicamente un primer paso en el largo camino hacia una verdadera reconciliación. Los progresos son lentos y se necesita reconciliación a todos los niveles con el fin de abordar las causas fundamentales de las crisis y promover la cohesión social, lo cual es indispensable para la estabilidad duradera en Côte d'Ivoire. Por lo tanto, aliento al Gobierno y a todos los interesados a que sigan prestando apoyo a la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación para asegurar su funcionamiento eficaz de acuerdo con normas internacionales. Al mismo tiempo, aliento al Gobierno a que siga promoviendo mecanismos de reconciliación y solución de controversias como parte del proceso político y como factor importante

de la buena gobernanza, perfeccionando al mismo tiempo los mecanismos de reconciliación a nivel local. Las Naciones Unidas seguirán prestando apoyo a esos esfuerzos.

77. La reconciliación debe ir acompañada de la justicia y es crucial asegurar que se rinda cuenta de las violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario. Por consiguiente, insto al Gobierno a que asegure la independencia y la imparcialidad de las investigaciones y que garantice que quienes correspondan sean puestos en manos de la justicia, cualquiera que sea su filiación política.

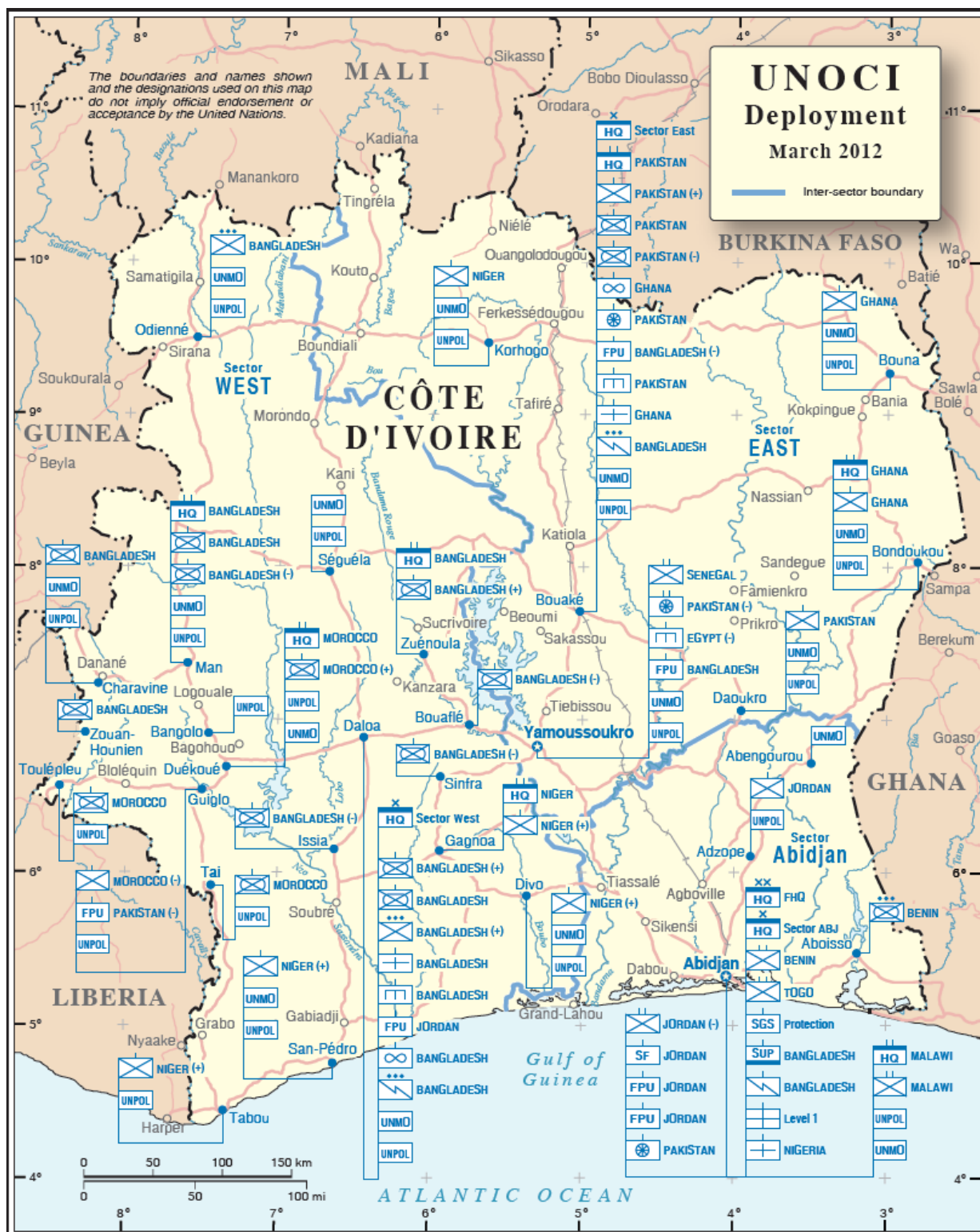
78. Teniendo en cuenta estos desafíos de significación, los efectivos de mantenimiento de la paz de la ONUCI seguirán desempeñando un papel importante en la prestación de apoyo al Gobierno en la continuación de la estabilización de la situación de seguridad y la protección de los civiles en todo el país. Por ello, recomiendo que los efectivos militares actuales de la ONUCI (véase el anexo II) se mantengan durante el período del mandato actual, que termina el 31 de julio de 2012. Sin embargo, los progresos hechos sobre el terreno se deben tener en cuenta en una futura prórroga del mandato y la dotación autorizada reducida de 8.837 efectivos, integrados por 8.645 soldados y oficiales de estado mayor y 192 observadores militares, debe comenzar a regir después de la prórroga del mandato de la ONUCI, si el Consejo de Seguridad así lo decide. En vista de la necesidad de fortalecer el orden público, recomiendo además que la dotación actual de la ONUCI de unidades de policía constituidas siga siendo de 1.000 efectivos; la dotación autorizada de agentes de policía refleja los 205 puestos de asesores de policía adicionales, con un total de 555 agentes, según lo autorizado por el Consejo de Seguridad en su resolución 2000 (2011). Además, la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país aumentarán el personal civil a nivel local para ejecutar en forma más eficiente las actividades y los programas aprobados.

79. Para el futuro, tengo la confianza de que Côte d'Ivoire seguirá avanzando sostenidamente hacia la recuperación y recomiendo que la situación se vuelva a considerar a más tardar el 31 de marzo de 2013, momento en el que presentaré mis recomendaciones sobre las condiciones que deberán imperar para hacer ajustes futuros en la estructura y los efectivos de la ONUCI. Seguirá siendo importante que todo ajuste se base en la situación prevaleciente sobre el terreno y las amenazas para la paz sostenible y la estabilidad de Côte d'Ivoire y la capacidad de las instituciones del país para hacer frente con eficacia a esos problemas.

80. Para terminar, quiero dar las gracias a mi Representante Especial, Albert Gerard Koenders, por su liderazgo, y a todo el personal de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire y del equipo de las Naciones Unidas en el país por su determinación y su dedicación a las tareas de apoyo para el pueblo de Côte d'Ivoire. Los servicios que prestan, a menudo en condiciones difíciles, son decisivos para estabilizar la situación en Côte d'Ivoire. También expreso mi reconocimiento a los principales asociados, entre ellos los países que aportan fuerzas militares y de policía a la ONUCI, las organizaciones regionales, los países donantes y las organizaciones multilaterales y no gubernamentales que siguen prestando apoyo invaluable a Côte d'Ivoire.

## Anexo I

## Mapa del despliegue de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire



## Anexo

**Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: dotación militar y de policía al 18 de marzo de 2012**

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>				<i>Componente de policía</i>	
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de estado mayor</i>	<i>Contingentes</i>	<b>Total</b>	<i>Unidades de policía constituidas</i>	<i>Policía civil</i>
Argentina	—	—	—	—	—	3
Bangladesh	12	9	2 161	2 182	360	1
Benin	8	7	420	435	—	49
Bolivia (Estado Plurinacional de)	3	—	—	3	—	—
Brasil	4	3	—	7	—	—
Burundi	—	—	—	—	—	38
Camerún	—	—	—	—	—	6
Canadá	—	—	—	—	—	9
Chad	5	1	—	6	—	23
China	5	—	—	5	—	—
Djibouti	—	—	—	—	—	36
Ecuador	2	—	—	2	—	—
Egipto	—	1	175	176	—	—
El Salvador	3	—	—	3	—	—
Etiopía	2	—	—	2	—	—
Federación de Rusia	10	—	—	10	—	—
Filipinas	3	3	—	6	—	—
Francia	—	6	—	6	—	22
Gambia	2	—	—	2	—	—
Ghana	5	7	515	527	—	6
Guatemala	5	—	—	5	—	—
Guinea	3	—	—	3	—	—
India	7	—	—	7	—	—
Irlanda	2	—	—	2	—	—
Jordania	7	13	1 058	1 078	486	14
Madagascar	—	—	—	—	—	14
Malawi	3	2	857	862	—	—
Marruecos	—	3	721	724	—	—
Namibia	2	—	—	2	—	—
Nepal	3	1	—	4	—	—
Níger	6	4	930	940	—	43
Nigeria	6	1	63	70	—	10
Pakistán	8	11	1 378	1 397	149	—
Paraguay	6	2	—	8	—	—

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>				<i>Componente de policía</i>	
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de estado mayor</i>	<i>Contingentes</i>	<b>Total</b>	<i>Unidades de policía constituidas</i>	<i>Policía civil</i>
Perú	3	—	—	3	—	—
Polonia	4	—	—	4	—	—
República Centroafricana	—	—	—	—	—	15
República de Corea	2	—	—	2	—	—
República de Moldova	4	—	—	4	—	—
República Democrática del Congo	—	—	—	—	—	27
República Unida de Tanzania	1	2	—	3	—	—
Rumania	6	—	—	6	—	—
Rwanda	—	—	—	—	—	8
Senegal	13	7	517	537	—	3
Serbia	3	—	—	3	—	—
Togo	7	8	517	532	—	3
Túnez	7	3	—	10	—	—
Turquía	—	—	—	—	—	13
Ucrania	—	—	—	—	—	4
Uganda	5	2	—	7	—	—
Uruguay	2	—	—	2	—	1
Yemen	8	—	—	8	—	19
Zambia	2	—	—	2	—	—
Zimbabwe	3	—	—	3	—	—
<b>Total</b>	<b>192</b>	<b>96</b>	<b>9 312</b>	<b>9 600</b>	<b>995</b>	<b>367</b>